

Pflege- und Sicherheitshinweise

Ihre Gartenmöbel wurden aus Aluminium in Kombination mit Textilgewebe produziert.

Gartenmöbel unterliegen der Wetterbeeinflussung, d.h. sie sind großen Temperaturschwankungen, Nässe und intensiver Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Damit Sie länger Freude an Ihren Gartenmöbeln haben, sollten Sie die nachfolgenden Punkte beachten:

- Bei längerem Regen empfehlen wir die Möbel unterzustellen oder mit einer Abdeckhaube abzudecken. Bei kurzen Regengüssen sollten die Möbel angekippt und Nässe nach dem Regen abgewischt werden. Bei längerer Abdeckung muss für genügend Luftzirkulation gesorgt werden.
- Reinigung mit weicher Bürste und Seifenlauge.
- Kontakt mit Blütenstaub und anderen gerbenden natürlichen Substanzen vermeiden.
- Die Schrauben sind aus Stahl, um eine höhere Festigkeit zu erzielen. Nicht versuchen diese zu festziehen. Rostbildung mit Hilfe von Rostumwandler und Farbabtupfung behandeln.
- Das Gestell ist pulverbeschichtet. Durch Gebrauch und Transport entstehen Schäden am Lack, die man bei Zeiten durch Farbabtupfung reparieren sollte damit eine weitere Korrosion vermieden wird.
- Vor zu langer Sonneneinstrahlung bei Nichtgebrauch schützen, da sonst Farbausbleichung möglich ist.
- Im Winter trocken und kühl, aber frostfrei einlagern. Diese Möbel sind nicht winterfest.
- Sessel, Bänke und Liegen bitte nur als Sitz/-Liegemöglichkeit verwenden. Sie sind nicht als Leiterersatz, Unterstellbock oder Turngerät für Kinder geeignet.
- Sessel und Liegen sind maximal mit 100kg, 2er Bänke mit 160kg und 3er Bänke mit 240kg flächig belastbar.
- Sitzen auf Kanten nicht möglich, nur auf ganzer Sitzfläche.
- Tische bitte nur zum Abstellen von haushaltsüblichen Mengen an Geschirr, Speisen und Getränken verwenden. Sie sind nicht als Leiterersatz, Unterstellbock oder Turngerät für Kinder geeignet.

Bei Nichtbeachtung dieser Punkte kommt es zu einer erheblichen Verkürzung der Lebensdauer.

Desweiteren bitten wir um Beachtung, dass diese Möbel nur für den privaten Gebrauch vorgesehen sind.

Grundsätzlich gilt: Da Gartenmöbel Wind und Wetter ausgesetzt sind, muß man diesen mit einer gewissen Toleranz begegnen, insbesondere was Haarrißbildung, Farbunterschiede etc. anbelangt.

Care and safety instructions

Your garden furniture was made from aluminium in combination with textile material.

Garden furniture is subject to environmental influences, i.e. it is exposed to great fluctuations in temperature, moisture, and intensive sunlight. You should observe the following instructions so you can enjoy your garden furniture for longer:

- During prolonged rainfall, we recommend taking the furniture indoors or covering it with a protective cover. In the event of brief rain showers, the furniture should be tipped up and the moisture wiped off after the rain. Sufficient air circulation must be ensured during prolonged covering.
- Clean with a soft brush and soap suds.
- Avoid contact with pollen and other natural tanning substances.
- The screws are made from steel to produce a higher durability. Do not attempt to overtighten these. Treat rust formation with the aid of a rust converter and a dab of paint.
- The frame is powder coated. Usage and transportation causes damage to the paintwork, which should be repaired in good time with a dab of paint to prevent further corrosion.
- Protect against excessive sunlight when not in use, as otherwise colour fading may occur.
- In winter, store in a cool, dry place away from frost. This furniture is not winterproof.
- Please only use chairs, benches and loungers for sitting or lying on. They are not suitable for use as a substitute ladder, chassis stand or gymnastic apparatus for children.
- Chairs and loungers are capable of carrying a maximum surface load of 100kg, two-seater benches 160kg, and three-seater benches 240kg.
- Do not sit on the edges, only on the full seating/lying surfaces.
- Please only use tables to hold standard domestic quantities of crockery, meals and drinks. They are not suitable for use as a substitute ladder, chassis stand or gymnastic apparatus for children.

If these points are not observed, the service life will be shortened considerably. We also ask that you note that this furniture is only intended for private use.

As a general rule: as garden furniture is exposed to wind and the weather, you need to treat it with a certain tolerance, particularly where hairline cracks, colour differences etc. are concerned.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Conseils d'entretien et de sécurité

Vos meubles de jardins ont été fabriqués dans une combinaison d'aluminium et de toile textile.

Les meubles de jardins sont soumis aux variations climatiques, c'est-à-dire qu'ils sont exposés à d'importantes variations de température, à l'humidité et au rayonnement du soleil. Pour que vous puissiez profiter plus longtemps de vos meubles de jardin, nous vous conseillons de respecter les points suivants :

- En cas de pluie prolongée, rangez vos meubles ou recouvrez-les d'une bâche de protection. En cas de brèves averses, il est préférable d'incliner les meubles et de les sécher après la pluie. En cas de couverture prolongée, il faudra veiller à la bonne circulation de l'air.
- Nettoyage avec une brosse souple et de l'eau savonneuse.
- Eviter le contact avec le pollen et les autres substances naturelles colorantes.
- Les vis sont en acier afin de permettre un meilleur serrage. Ne pas tenter de les resserrer. Éliminer les formations de rouille à l'aide d'un antirouille et de tampons de retouche couleur.
- L'armature est thermolaquée. L'utilisation et le transport peuvent endommager la couche thermolaquée, qui doit être réparée à l'aide de tampons de couleur pour éviter toute corrosion ultérieure.
- En cas de non-utilisation, protéger du rayonnement solaire pour éviter toute décoloration.
- Les ranger dans un endroit sec et frais mais hors gel pendant l'hiver. Ces meubles ne sont pas conçus pour résister à des conditions hivernales.
- N'utilisez les fauteuils, bancs et chaises longues que pour vous y asseoir ou vous y allonger. Ils ne sont pas destinés à remplacer une échelle ni à servir de chevalet ou d'agrès pour les enfants.
- Les fauteuils et chaises longues peuvent supporter une charge maximale de 100 kg, les bans à 2 places de 160 kg et les bancs à 3 places de 240 kg.
- Ne vous asseyez pas sur les bords, mais uniquement sur les assises ou les surfaces de couchage.
- N'utiliser les tables que pour y poser le nombre normal à la maison de couverts, plats et boissons. Ils ne sont pas destinés à remplacer une échelle ni à servir de chevalet ou d'agrès pour les enfants.

Si vous ne respectez pas ces points, vos meubles dureront bien moins longtemps. Veuillez également noter que ces meubles ne sont destinés à être utilisés que par des particuliers.

La règle générale est la suivante : comme les meubles de jardin sont exposés au vent et aux intempéries, vous devrez faire preuve d'une certaine tolérance, en particulier en ce qui concerne les petites fissures, différences de teintes, etc.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Istruzioni per la cura e la sicurezza

I vostri mobili da giardino sono prodotti in alluminio in combinazione con tessuto.

I mobili da giardino sono soggetti agli agenti atmosferici in quanto esposti alle variazioni di temperatura, all'umidità e ai raggi solari. Per potere godere più a lungo dei mobili da giardino, si raccomanda di osservare i seguenti consigli:

- In caso di pioggia prolungata, proteggere i mobili portandoli all'interno o coprendoli con una copertura. In caso di rovesci passeggeri si consiglia di inclinare i mobili e di asciugarli successivamente. Qualora i mobili dovessero rimanere coperti per un tempo prolungato si dovrà provvedere a una sufficiente circolazione d'aria.
- Pulire con una spazzola morbida e acqua saponata.
- Evitare il contatto con il polline e altre sostanze naturali concianti.
- Viti sono in acciaio per ottenere una maggiore robustezza. Non stringere troppo. Trattare l'eventuale formazione di ruggine con convertitori di ruggine e tamponature.
- Il telaio è verniciato a polvere. L'utilizzo e il trasporto possono danneggiare la vernice. Si consiglia di rimuovere tempestivamente eventuali danni con tamponature al fine di evitare ulteriori corrosioni.
- In caso di inutilizzo prolungato, proteggere dai raggi del sole per evitare che i colori sbiadiscano.
- Nel periodo invernale conservarli in un luogo asciutto, fresco e non soggetto al gelo. Questi mobili non sono resistenti all'inverno.
- Utilizzare le poltrone, le panche e le sdraio solo per sedersi e sdraiarsi. Non sono adatti per usarli come scale, cavalletti o attrezzi ginnici per bambini.
- Le poltrone e le sdraio hanno una portata max. di 100 kg, le panche a 2 posti max. 160 kg e le panche a 3 posti max. 240 kg.
- Non sedersi sui bordi, ma solo sulle intere superfici di seduta / sdraio.
- Utilizzare i tavoli solo per appoggiarvi quantità per uso domestico di stoviglie, alimenti e bevande. Non sono adatti per usarli come scale, cavalletti o attrezzi ginnici per bambini.

In caso di mancata osservanza di questi punti, si riduce decisamente la durata utile. Inoltre si ricorda che questi mobili sono previsti solo per uso privato.

Principio generale: Poiché i mobili da giardino sono esposti a vento e intemperie, occorre considerarli con una certa tolleranza, in particolare per quanto riguarda la formazione di microfessure, le differenze di tonalità ecc.

Onderhoudsinstructies

Uw tuinmeubelen werden vervaardigd van aluminium in combinatie met een textielweefsel.

Tuinmeubelen staan bloot aan de weersomstandigheden, d.w.z. aan grote temperatuurschommelingen, vocht en intensief zonlicht. Om langer plezier van uw tuinmeubelen te hebben is het raadzaam om de volgende onderhoudstips op te volgen:

- Bij langdurige regen raden we aan de tuinmeubelen ergens onder te zetten of af te dekken met een hoes. Bij korte regenbuien moeten de tuinmeubelen schuin worden gezet en na de regen moet het water eraf worden geveegd. Bij langdurige afdekking dient u voor voldoende luchtcirculatie te zorgen.
- Schoonmaken met zachte borstel en zeepsop.
- Voorkom aanraking met stuifmeel en andere tanende, natuurlijke stoffen.
- De schroeven zijn van staal, zodat een grotere stabiliteit wordt verkregen. Probeer niet om deze schroeven vast te draaien. Roestvorming met behulp van een roestvormer behandelen.
- Het frame is voorzien van een poedercoating. Door gebruik en transport ontstaat schade aan de lak die op tijd gerepareerd moet worden door de verflaag te behandelen, zodat een verdere corrosie voorkomen wordt.
- Als u de meubelen niet gebruikt, bescherm ze dan tegen langdurig zonlicht, omdat de kleur anders kan verbleken.
- In de winter droog en koel, maar vorstvrij opslaan. Dit tuinmeubilair is niet wintervast.
- Gebruik stoelen, banken en ligstoelen alleen om op te zitten of te liggen. Ze zijn niet geschikt als vervanging van een ladder, een steunbok of een klimtoestel voor kinderen.
- Stoelen en ligstoelen mogen maximaal met 100 kg, tweezitsbanken met 160 kg en driezitsbanken met 240 kg met een goede gewichtsverdeling worden belast.
- Ga niet op een rand zitten, maar op het hele zit-/ligoppervlak.
- Gebruik tafels alleen voor het neerzetten van gangbare, huishoudelijke hoeveelheden servies, gerechten en dranken. Ze zijn niet geschikt als vervanging van een ladder, een steunbok of een klimtoestel voor kinderen.

Niet-naleving van deze adviezen leidt tot een aanzienlijk kortere levensduur van het tuinmeubilair.

Voorts willen wij u erop wijzen dat deze tuinmeubelen alleen voor privé-gebruik zijn bedoeld.

Als basisprincipe geldt het volgende: omdat tuinmeubilair aan weer en wind blootstaat, dient u het uiterlijk niet al te kritisch te benaderen, met name wat betreft de vorming van haarscheurtjes, kleurverschillen, enz.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i bezpieczeństwa

Meble ogrodowe wykonane zostały z aluminium w połączeniu z tkaniną tekstylną.

Meble ogrodowe są narażone na działanie czynników atmosferycznych, tj. dużych wahań temperatury, wilgoci i intensywnego światła słonecznego. Aby dłużej cieszyć się użytkowaniem mebli ogrodowych, należy przestrzegać poniższych zasad:

- W przypadku długotrwałego deszczu zalecamy umieszczenie mebli pod zadaszeniem lub przykrycie ich pokrowcem. Podczas przelotnego deszczu meble należy przechylić, a po deszczu wytrzeć z nich wilgoć. Gdy pokrowiec jest założony przez dłuższy czas, należy zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza.
- Czyścić miękką szczotką i wodą z mydłem.
- Unikać kontaktu z pyłkami i innymi naturalnymi substancjami garbującymi.
- Śruby są wykonane ze stali, aby miały większą wytrzymałość. Nie próbować ich dokręcać na siłę. Usunąć rdzę za pomocą preparatu do usuwania rdzy i zacierania farby.
- Stelaż jest malowany proszkowo. Użytkowanie i transport powodują uszkodzenia powłoki lakierniczej, które należy czasami naprawić poprzez natarcie farbą, aby zapobiec dalszej korozji.
- Nieużywane meble należy chronić przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych, w przeciwnym razie kolor może wyblaknąć.
- Zimą przechowywać w suchym i chłodnym, ale wolnym od mrozu miejscu. Meble nie są odporne na zimowe warunki atmosferyczne.
- Fotele, ławki i leżaki służą wyłącznie do siedzenia/leżenia. Nie nadają się jako zamiennik drabinki, kozła lub sprzętu gimnastycznego dla dzieci.
- Fotele i leżanki mogą wytrzymać maksymalne obciążenie 100 kg, ławki 2-osobowe 160 kg, a ławki 3-osobowe 240 kg.
- Nie siadać na krawędziach, tylko na całych powierzchniach do siedzenia/leżenia.
- Stoły mogą być używane wyłącznie do umieszczania normalnych domowych ilości naczyń, żywności i napojów. Nie nadają się jako zamiennik drabinki, kozła lub sprzętu gimnastycznego dla dzieci.

Nieprzestrzeganie tych punktów spowoduje znaczne skrócenie żywotności.

Należy również pamiętać, że meble te są przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego.

Co do zasady: Ponieważ meble ogrodowe są narażone na działanie wiatru i warunków atmosferycznych, muszą być traktowane z pewną dozą tolerancji, zwłaszcza w odniesieniu do pęknięć, różnic kolorystycznych itp.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Návod pro ošetřování a bezpečnostní pokyny

Váš zahradní nábytek je vyroben z hliníku v kombinaci s textilní tkaninou

Zahradní nábytek je pod vlivem povětrnosti, tzn. pod vlivem velkých výkyvů teploty, vlhkosti a intenzivního slunečního svitu. Pokud se chcete ze svého zahradního nábytku dlouho těšit, měli byste dodržovat následující pokyny:

- Při dlouhodobém dešti dávejte nábytek pod střechem nebo jej zakryjte. Při krátkém lijáku byste nábytek měli sklopit a po dešti otřít mokro. Při dlouhém zakrytí musíte zajistit dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Čištění provádějte měkkým kartáčem a mýdlovou vodou.
- Zamezte kontaktu s pylem a jinými prašnými přírodními látkami.
- Šrouby jsou z oceli, aby byly odolnější. Nezkoušejte je napevno utáhnout. Vzniklou rez ošetřete pomocí přípravku na rez a ošetření barvy.
- Dolní část je ošetřena práškováním. Škody na laku vzniklé použitím a přepravou byste měli občas opravit ošetřením barvy, abyste zamezili dalším škodám vzniklým korozi.
- Při nepoužívání chraňte proti dlouhodobému slunečnímu svitu, protože jinak hrozí změna barvy.
- V zimě skladujte v suchu a chladnu, ale chraňte před mrazem. Tento nábytek není odolný zimě.
- Sedačku, lavici a lehátko používejte jen k sezení či ležení. Nejsou vhodné jako náhrada za žebřík, podložka ani cvičební nářadí pro děti.
- Sedačka a lehátko jsou plošně zatížitelné maximálně 100 kg, dvojitá lavice 160 kg a trojitá lavice 240 kg.
- Nesedějte si na okraje, ale pouze na celé sedací/lehací plochy.
- Stoly používejte pouze k pokládání běžných množství nádobí, jídel a nápojů. Nejsou vhodné jako náhrada za žebřík, podložka ani cvičební nářadí pro děti.

Pokud byste nedbali výše uvedených pokynů, podstatně by se zkrátila životnost.

Dále laskavě pamatujte na to, že tento nábytek je určen pouze k soukromému použití.

Zásadně platí: Protože zahradní nábytek je vystaven větru a počasí, musíte tolerovat, že na něm může docházet k vlasovým prasklínkám, změnám barevnosti atd.

MERXX Handels GmbH
An der Trave 19
23923 Selmsdorf
www.merxx.de

Pokyny pre starostlivosť a bezpečnosť

Váš záhradný nábytok bol vyrobený z hliníka v kombinácii s textilnou tkaninou.

Záhradný nábytok podlieha vplyvom počasia, to znamená, že je vystavený veľkým teplotným výkyvom, vlhkosti a intenzívnemu slnečnému žiareniu. Aby ste si mohli svoj záhradný nábytok používať dlhšie, dodržiavajte nasledujúce body:

- Ak dlho prší, odporúčame umiestniť nábytok nad seba alebo ho prikryť ochranným krytom. Počas krátkych dažďových prehánok sa má nábytok nakloniť a po daždi zotrieť prípadnú vlhkosť. Pri dlhšom prikrytí nábytku je potrebné zabezpečiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
- Čistite mäkkou kefou a mydlovou vodou.
- Zabráňte kontaktu s peľom a inými prírodnými látkami na úpravu.
- Pre väčšiu pevnosť sú skrutky vyrobené z ocele. Nepokúšajte sa ich utiahnuť. Zabráňte tvoreniu hrdze prostriedkom proti hrdzi a odlupeniu farby.
- Rám je opatrený s práškovou povrchovou úpravou. Používaním a prepravou dochádza k poškodeniu laku, ktorý treba z času na čas opraviť nanesením farby, aby sa zabránilo ďalšej korózii.
- Keď sa nepoužíva, chráňte pred dlhodobým vystavením slnečnému žiareniu, inak môže dôjsť k vyblednutiu farby.
- V zime skladujte na suchom, chladnom mieste bez mrazu. Tento nábytok nie je odolný voči zime.
- Stoličky, lavice a ležadlá používajte len ako možnosti na sedenie/ležanie. Nie sú vhodné ako náhrada rebríka, zdviháku alebo telocvične pre deti.
- Stoličky a ležadlá majú maximálnu nosnosť 100 kg, 2-miestne lavice 160 kg a 3-miestne 240 kg.
- Nesadajte si na okraje, len na celú plochu na sedenie/ležanie
- Stoly používajte iba na ukladanie bežných množstiev riadu, jedla a nápojov v domácnosti. Nie sú vhodné ako náhrada rebríka, zdviháku alebo telocvične pre deti.

Nerešpektovanie týchto bodov bude mať za následok výrazné skrátenie životnosti. Upozorňujeme tiež, že tento nábytok je určený len na súkromné použitie.

V zásade platí: Keďže záhradný nábytok je vystavený vetru a poveternostným vplyvom, je nutné prejaviť určitú toleranciu, najmä čo sa týka vlasových prasklín, farebných rozdielov a pod.

Navodila za nego in varnostna opozorila

Vaše vrtno pohištvo je izdelano iz aluminija v kombinaciji s tekstilnim materialom.

Vrtno pohištvo je podvrženo vremenskim vplivom, tj. izpostavljeno je velikim temperaturnim nihanjem, vlagi in intenzivni sončni svetlobi. Da bi lahko v svojem vrtnem pohištvu uživali dlje časa, upoštevajte naslednje točke:

- v primeru dolgotrajnega dežja priporočamo, da pohištvo prestavite pod streho ali ga prekrijte s pokrivalom. V primeru krajših ploh pohištvo nagnite in po dežju obrišite morebitno vlagu. Če je pohištvo pokrito dlje časa, poskrbite za zadostno kroženje zraka.
- pohištvo čistite z mehko krtačo in milnico.
- preprečite stik s cvetnim prahom in drugimi naravnimi snovmi, ki bi lahko obarvale lesa.
- vijaki so zaradi večje trdnosti izdelani iz jekla. Ne zategnite jih preveč. Nastalo rjo obdelajte s sredstvom za odstranjevanje rje in s premazovanjem z barvo.
- ogrodje je prašno lakirano. Med uporabo in prevozom lahko pride do poškodb barve, ki jih morate popraviti tako, da poškodovane dele znova pobarvate in s tem preprečite nadaljnjo korozijo.
- v primeru neuporabe pohištvo zaščitite pred dolgotrajno izpostavljenostjo sončni svetlobi, sicer lahko barva zbledi.
- pozimi pohištvo shranjujte v suhem in hladnem prostoru, kjer ni zmrzali. Pohištvo namreč ni odporno na zimske razmere.
- stole, klopi in ležalnike uporabljajte le za sedenje ali ležanje. Ne uporabljajte jih namesto lestev, stojal ali telovadne opreme za otroke.
- stoli in ležalniki prenesejo največjo obremenitev 100 kg, dvosedežne klopi 160 kg in trisedežne klopi 240 kg.
- Ne sedite na robovih, temveč le na celotnih površinah za sedenje/ležanje.
- mize uporabljajte le za odlaganje običajnih gospodinjskih količin posode, hrane in pijače. Ne uporabljajte jih namesto lestev, stojal ali telovadne opreme za otroke.

Če zgornjih točke ne boste upoštevali, bo življenjska doba pohištva znatno krajša. Upoštevajte tudi, da je to pohištvo namenjeno izključno zasebni uporabi.

Načeloma velja naslednje: ker je vrtno pohištvo izpostavljeno vetru in vremenskim vplivom, je treba z vzeti v zakup drobne razpoke, razlike v barvi ipd.